

Afrontamiento del sufrimiento social en mujeres migrantes retornadas en la ciudad de Cúcuta

Matheo Andres Beltrán Ortega

Código estudiantil: 202012220559

Mickelson Jean Carlos Del Río Ortega

Código estudiantil: 202022221125

Juliana Jacome Hernandez

Código estudiantil: 202022220931

Angie Valentina Lopez Ramírez

Código estudiantil: 202022220900

Trabajo de Investigación del programa: **Psicología**

Tutor:

María Judith Bautista Sandoval

RESUMEN

En la presente investigación se aborda la migración de retorno como un fenómeno multicausal que se deriva de la tipología de la migración, en el cual se considera retornada aquella persona que sale de su país de origen por un determinado tiempo y consecuentemente retorna a éste, teniendo en cuenta que el retorno puede ser voluntario o forzado según la motivación que genera la decisión de volver al país. En la investigación se abordan tres etapas fundamentales del proceso de retorno, las cuales son la motivación, trayectoria y la reintegración o adaptación, éstas están ligadas a los acontecimientos vivenciados. En la investigación se toma como principal sujeto de estudio a la mujer migrante retornada, debido al alto porcentaje que abarca estadísticamente en Colombia y el mundo, poniéndola en mayor

vulnerabilidad (Observatorio de Migrantes, 2022). Teniendo en cuenta el retorno como un fenómeno que genera vulnerabilidades, nace la necesidad de analizar el sufrimiento social que emerge del proceso de retorno, entendiendo el sufrimiento social como aquellos aspectos sociales que inciden en el sufrimiento físico y mental, por lo tanto, el sufrimiento social se centra en las experiencias de dolor o angustia condicionadas por las circunstancias sociales vividas (Parella et al., 2019).

El sufrimiento social genera cierto impacto a nivel físico, emocional y cognitivo, lo cual está regulado por un proceso denominado afrontamiento, por lo cual, se identificó el estilo de afrontamiento implementado por las mujeres migrantes retornadas en la ciudad de Cúcuta, se concibe este proceso según Lazarus y Folkman citado en (Viñas et al., 2015) como “los esfuerzos cognitivos y conductuales constantemente cambiantes que sirven para manejar las demandas internas y/o externas que son valoradas como excedentes o desbordantes de los recursos del individuo”, asimismo, se aborda el afrontamiento desde dos perspectivas, centradas en el problema y centrado en la emoción.

Para el desarrollo de la investigación se implementó una metodología cualitativa, desde un paradigma hermenéutico el cual se fundamenta en la interpretación y la dialéctica, y con un diseño fenomenológico debido a que este delimita la investigación centrándose en las experiencias de vida de las participantes. Para la recolectar la información se implementó una entrevista a profundidad con cuatro participantes donde obtuvieron resultados desde sus propias narrativas, en ellas se hallaron que principalmente su motivo de migrar del país en determinado momento está relacionado en la búsqueda de mejores oportunidades para elevar su calidad

de vida, seguidamente, las mujeres han retornado por situaciones propias del país receptor que las han afectado tanto económicamente como social y emocionalmente, de igual manera, exponen la trayectoria se dio por medio de trochas y que el retorno se dio de manera grupal, por último, en el proceso de adaptación las mujeres migrantes retornadas en la ciudad de Cúcuta contaron con apoyo familiar en la mayoría de los casos.

Por otra parte, teniendo en cuenta el sufrimiento social se encuentra que dentro de los relatos están implícitos cuatro indicadores de sufrimiento social implícitos los cuales son: la pobreza, la xenofobia, el desempleo y la inseguridad. En cuanto a los estilos de afrontamiento, en las mujeres retornadas se han identificado aquellos estilos de afrontamiento centrados en los problemas y centrados en la emoción, la primera debido a que prevalece la independencia económica en trabajos informales, al no ser encontradas unas alternativas más rápidas para cubrir sus necesidades básicas, y en cuanto a las segundas mencionadas se encuentra que se halla que los sentimientos de angustia y tristeza prevalecen en estas narrativas y en sus procesos, encontrando en ellas alternativas y formas de afrontamiento desde expresiones literarias y creativas, dándole así un papel principal a su fé y creencias espirituales.

Palabras clave: Migración de retorno, sufrimiento social, afrontamiento, estilos de afrontamiento

ABSTRACT

In this research, return migration is addressed as a multi-causal phenomenon that derives from the typology of migration, in which a person who leaves his or her country of origin for a certain period of time and consequently returns to it is considered a returnee, having in mind that return can be voluntary or forced depending on the motivation that generates the decision to return to the country. The research addresses three fundamental stages of the return process, which are motivation, trajectory and reintegration or adaptation, these are linked to the events experienced. In the research, the returned migrant woman is taken as the main subject of study, due to the high percentage that it covers statistically in Colombia and the world, putting it in greater vulnerability (Observatorio de Migrantes, 2022). Taking into account return as a phenomenon that generates vulnerabilities, the need arises to analyze the social suffering that emerges from the return process, understanding social suffering as those social aspects that affect physical and mental suffering, therefore, suffering. Social suffering focuses on experiences of pain or anguish conditioned by the social circumstances experienced (Parella et al., 2019). Social suffering generates a certain impact at a physical, emotional and cognitive level, which is regulated by a process called coping, for which the coping style implemented by returned migrant women in the city of Cúcuta was identified, this process is conceived according to Lazarus and Folkman cited in (Viñas et al., 2015) as “the constantly changing cognitive and behavioral efforts that serve to manage internal and/or external demands that are valued as surplus or overflowing the

individual's resources”, likewise, Coping is approached from two perspectives, problem-focused and emotion-focused.

For the development of the research, a qualitative methodology was implemented, from a hermeneutic paradigm which is based on interpretation and dialectics, and with a phenomenological design because this delimits the research by focusing on the life experiences of the participants. To collect the information, an in-depth interview was implemented with four participants where they obtained results from their own narratives, in which they found that mainly their reason for migrating from the country at a certain time is related to the search for better opportunities to raise their quality of life. life, subsequently, the women have returned due to situations specific to the receiving country that have affected them both economically, socially and emotionally, in the same way, they expose the trajectory that occurred through trails and that the return occurred in a group manner, finally , in the adaptation process, the returned migrant women in the city of Cúcuta had family support in most cases.

On the other hand, taking into account social suffering, it is found that four indicators of implicit social suffering are implicit within the stories, which are: poverty, xenophobia, unemployment and insecurity. Regarding coping styles, those coping styles focused on problems and focused on emotion have been identified in returned women, the first because economic independence prevails in informal jobs, as faster alternatives are not found. to cover their basic needs, and as for the second mentioned, it is found that the feelings of anguish and sadness prevail in these narratives and in their processes, finding in them alternatives and ways of coping

from literary and creative expressions, thus giving a leading role to your faith and spiritual beliefs.

Key Words: Return migration, social suffering, coping, coping styles.

REFERENCIAS

1. Álvarez, A., Romero, J., & Álvarez, P. (2021).
Transperiferismo, necropolítica y sufrimiento social. Etnografía
experimental sobre las condiciones de vida de inmigrantes
venezolanos en el Caribe colombiano. *Revista De Salud
Pública*, 23(2), 1-9. <https://doi.org/10.15446/rsap.v23n2.88485>
2. Amaya. L, Dávila. J, Jara. H, Murcia. L. (2020). Método fenomenológico
hermenéutico.
Universidad Santo Tomas.
<https://repository.usta.edu.co/bitstream/handle/11634/30228/030-ROJAS%20ok%20%281%29.pdf?sequence=1#:~:text=Dise%C3%B1os%20fenomenol%C3%B3gicos%3A%20Su%20prop%C3%B3sito%20principal,en%20com%C3%BAn%20de%20tales%20vivencias.&text=Tanto%20en%20la%20fenomenolog%C3%ADa%20como,las%20perspectivas%20de%20los%20participantes.>
3. Antón, F. (2017). ANTROPOLOGÍA DEL SUFRIMIENTO SOCIAL.
Universidad Jaén de
España.

file:///C:/Users/USUARIO/Downloads/3777Texto%20del%2

0art%C3%ADculo-12912-1-10-20180122.pdf

4. Atencio, R. Coronel, J. Torres, T. (2021). La seguridad social de los migrantes en Ecuador frente a la protección de Organismos Internacionales. *Dilemas Contemporáneos: Educación, Política y Valores*. (3, Art. 36).
<https://dilemascontemporaneoseduccionpoliticayvalores.com/index.php/dilemas/articulo/view/2659/2688>
5. Asamblea General. (1948). Declaración universal de derechos humanos. *Naciones Unidas*.
<https://www.un.org/es/about-us/udhr/drafters-of-the-declaration>
6. Benilda, L. B., Arcadio Jesús, C. I., & Alvarez Massi, P. Á. (2021). Redes sociales virtuales y estrategias de afrontamiento en migrantes de Colombia, Panamá y Chile: Diferencias y relaciones. [Virtual social networks and coping in migrants from Colombia, Panama, and Chile: differences and commonalities] *Universitas Psychologica*, 20, 1-15.
<https://doi.org/10.11144/Javeriana.upsy20.rsve>
7. Blanco, J. López, A. Ortega, T. Estilos y estrategias de afrontamiento en cuanto a los factores familiar, social, escolar y salud en niños y niñas de 6° de bachillerato de la institución educativa Fulgencio Lequerica velez. [tesis de grado, universidad San Buenaventura seccional Cartagena].
file:///C:/Users/USUARIO/Downloads/Estilo%20estrategias%20

afrontamiento_Jenifer%20Blanco%20V_2015%20(1).pdf

8. Botello Sánchez, Eder Alexander, Ramírez Romero, Ángel David, & Flores Rolón, Jorge Andrés. (2019). DESARROLLO A ESCALA HUMANA DE LOS INMIGRANTES VENEZOLANOS EN SAN JOSÉ DE CÚCUTA. *Semestre Económico*, 22 (51), 23-44.
<https://doi.org/10.22395/seec.v22n51a2>
9. Cacopardo, María Cristina. (2002). Mujeres migrantes y trabajadoras en distintos contextos regionales urbanos. *Papeles de población*, 8(34), 135-157. Recuperado en 28 de marzo de 2023, de
http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1405-74252002000400006&lng=es&tlng=es
10. Cataño Pulgarín, SV, & Morales Mesa, SA (2015). La migración de retorno. una descripción desde algunas investigaciones latinoamericanas y españolas. *Revista Colombiana de Ciencias Sociales*, 6 (1), 89-112.
11. Di-Colloredo, c., Aparicio cruz, Dp, & moreno, j. (2007). Descripción de los estilos de afrontamiento en hombres y mujeres ante la situación de desplazamiento. *psicología. Avances de la disciplina*, 1 (2), 125-156.
12. Congreso de la República. (Agosto 4, 2021). Ley 2136 del 2021. *Por medio de la cual se establecen las definiciones, principios y lineamientos para la reglamentación y*

orientación de la política integral migratoria del estado

colombiano - pim, y se dictan otras disposiciones.

<https://www.funcionpublica.gov.co/eva/gestornormativo/norma.php?i=168067>

13. Congreso de la República. (Julio 13, 2012). Ley 1565 2012.

Por medio de la cual se dictan disposiciones y se fijan incentivos para el retorno de los colombianos residentes en el extranjero.

<https://www.funcionpublica.gov.co/eva/gestornormativo/norma.php?i=48662>

14. Congreso de la República. (septiembre 6, 2006). Ley 1091

2006. Por la cual se reglamenta el ejercicio de la profesión de Psicología, se dicta el Código Deontológico y Bioético y otras disposiciones.

<https://www.funcionpublica.gov.co/eva/gestornormativo/norma.php?i=66205#:~:text=El%20psic%C3%B3logo%20presta%20sus%20servicios,moral%20y%20la%20honestidad%20profesional.>

15. Constitución política de Colombia. (1991). Gaceta

Asamblea Constituyente de 1991.

<https://pdba.georgetown.edu/Constitutions/Colombia/colombia91.pdf>

16. Corgozinho, M. M., Barbosa, L. O., Araújo, I. P. & Araújo,

- G. T. F. (2020). Dolor y sufrimiento desde la perspectiva de la atención centrada en el paciente. *Revista Bioética*, 28(2), 249–256. <https://doi.org/10.1590/1983-80422020282386>
17. Corona-Jiménez, Miguel Ángel. (2018). El arduo proceso de reinserción laboral de los retornados en la periferia globalizada. *Economía, sociedad y territorio*, 18(57), 455-486. <https://doi.org/10.22136/est20181180>
18. Díaz-Rincón, S., Almanza-Iglesias, M., & Enamorado Estrada, J. (2021). La inmigración de mujeres venezolanas a la invasión Caraquitas-barrio El Bosque, en la ciudad de Barranquilla (Colombia). *Revista Criminalidad*, 63(3): 265-281. <https://doi.org/10.47741/17943108.308>
19. Escudero, J. (2019). Neurociencia cognitiva social: el abordaje de la sociedad desde el funcionamiento neurocognitivo: Social cognitive neuroscience: society approach based on neurocognitive functioning. *Psicogente*, 22(42), 1–3. <https://doi.org/10.17081/psico.22.42.3547>
20. Egea Jiménez, C, Adriano Díez Jiménez, & Márquez Guerra, J. F. (2022). El retorno en Colombia desde sus dimensiones de análisis. Una revisión sistemática de la literatura. [O retorno na Colômbia a partir de suas dimensões de análise. Uma

- revisão sistemática da literatura. Return in Colombia from Its
Dimensions of Analysis. A Systematic Literature Review]
Revista De Estudios Sociales, (81), 75-75–92.
<https://doi.org/10.7440/res81.2022.05observatorio>
21. Esquivel Cantú, Jesús Baldemar. (2019). Sociología clínica: ¿qué es el sufrimiento social?. Universidad Autónoma de Nuevo León.
<https://humanitas.uanl.mx/index.php/ah/article/view/164/148>
22. García, H. S. (22 de agosto del 2020) Los cinco años de la "hora cero" de la migración de Venezuela hacia Colombia. Razón pública. <https://www.aa.com.tr/es/mundo/los-cinco-a%C3%B1os-de-la-hora-cero-de-la-migraci%C3%B3n-de-venezuela-hacia-colombia/1947471#>
23. Garzón-Martínez, M. A. (2021). Regresar Por El Camino Viejo. Retornadas Y Reconstrucción De La Vida en Los Montes De María. *Liminar*, 19(1), 88–100.
<https://doi.org/10.29043/liminar.v19i1.789>
24. Gracia Hernández, Maximiliano y Verdugo García, Ilse Osmara. (2012). Problemáticas y perspectivas en torno a la migración. *Innovar*, 22 (46), 175-177. Recuperado el 19 de abril de 2024, de
http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0121-50512012000400013&lng=en&tlng=es.
25. Guerrero. M, (2016). La investigación cualitativa. *INNOVA*

Research Journal. ISSN 2477-9024. DOI:

<https://doi.org/10.33890/innova.v1.n2.2016.7>.

26. Herrera. M, Rodriguez, G. (2014). El sufrimiento social como un problema de salud pública.

<https://www.medigraphic.com/pdfs/medfam/amf-2014/amf144d.pdf> P

27. Lasso. J. (2021). Habitar tras el destierro.

Desplazamiento forzado y retorno como configurador de nuevos hábitats en el Putumayo. *Dearq*, 30, 37-37-48. <https://doi.org/10.18389/dearq30.2021.05>

28. Londoño, C. Cita, A. Molano, F. Reyes, C. Villa, C. Niño, L.

Vega, A. (2020). Sufrimiento psicológico en hombres y mujeres con síntomas de depresión. *Terapia Psicológica*. vol. 38, no. 2. ISSN: 0718-4808.

<https://www.scielo.cl/pdf/terpsicol/v38n2/0718-4808-terpsicol-38-02-0189.pdf>

29. Méndez. C, Marín, A. Cruz. A, & Rosero. C, (2019). El

paradigma hermenéutico. Una propuesta para el reconocimiento del "otro" en las comunidades indígenas del Ecuador. *Revista Dilemas Contemporáneos: Educación, Política y Valores*.

<https://dilemascontemporaneoseducacionpoliticayvalores.com/index.php/dilemas/articulo/view/1456/1699>

30. Ministerio de relaciones exteriores. (2023, 27 de marzo).
Antecedentes históricos y causas de la migración. Razón pública.
<https://www.cancilleria.gov.co/colombia/migracion/historia>
31. Montes, Verónica. (2019). Deportabilidad y manifestaciones del sufrimiento de los inmigrantes y sus familias: Social indifference and lessons of resilience. *Apuntes*, 46(84), 5-35.
<https://dx.doi.org/10.21678/apuntes.84.1014>
32. Naciones Unidas. (2015). Declaración de los derechos humanos. Edición ilustrada de la DUDH fue creada y diseñada en una colaboración con el artista Yacine Ait Kaci.
https://www.un.org/es/documents/udhr/UDHR_booklet_SP_web.pdf
33. Observatorio Colombiano de Migración desde Venezuela. (OMV). 2022. Información del Sistema Integral de Trámites al Ciudadano del Ministerio de Relaciones Exteriores.
<https://www.dnp.gov.co/DNPN/observatorio-de-migracion/Paginas/Colombianos- retornados.aspx>
34. Oliveira, C. C.. (2016). Para comprender el sufrimiento humano. *Revista Bioética*, 24(2), 225–234.
<https://doi.org/10.1590/1983-80422016242122>
35. Organización Internacional para las Migraciones (OIM).

(2020). Glosario de la OIM sobre Migración. Editoras, Alice Sironi, Céline Bauloz y Milen Emmanue.

<https://publications.iom.int/system/files/pdf/iml-34-glossary-es.pdf>

36. Ortega, F, Quiroga, J. (2020). Acercamiento al duelo migratorio de mujeres venezolanas en Colombia. [Tesis final, Pontificia Universidad Javeriana].

<https://repository.javeriana.edu.co/bitstream/handle/10554/50222/Tesis%20final%20Felipe%20Ortega%20Juan%20Quiroga.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

37. Parella, Sònia, Petroff, Alisa, Speroni, Thales, & Piqueras, Clara. (2019). Sufrimiento social y migraciones de retorno: una propuesta conceptual. *Apuntes*, 46(84), 37-64.

<https://dx.doi.org/10.21678/apuntes.84.1013>

38. Pedraza, B. Fidone, B. Alvarez, J. Fonnegra, J. Veléz, J. (2021). Vivencias en el retorno y la reintegración, mujeres migrantes y víctimas de trata retornadas en Colombia.

39. ONG espacio de mujeres. ISBN: 978-958-58153-6-0.

https://www.espaciosdemujer.org/wp-content/uploads/Vivencias-en-el-retorno-y-la-reintegracion-Final-con-Uruguay_compressed.pdf

40. Paez, A. A. (2015). Inmigración y salud: consecuencias del proceso migratorio. [Trabajo torio y revisión bibliográfica de fin

de grado].

https://gredos.usal.es/bitstream/handle/10366/128584/TG_Paez

Alcarria_Inmigracio

n.pdf;jsessionid=23209F30070A095B12021D48F75772C0?sequence

41. Pérez Contreras, María de Montserrat. (2019). Mujer migrante: estudio convencional del marco de derechos humanos. Una aproximación al tema. Boletín mexicano de derecho comparado, 52(155), 1221-1258. Epub 28 de febrero de 2021. <https://doi.org/10.22201/ijj.24484873e.2019.155.1496>
1
42. Portal sobre migración de retorno. (2022, febrero 17). Migración de retorno. Razón pública. <https://www.migrationdataportal.org/es/themes/return-migration>
43. Rincón Suárez, L. J. (2022). "Fuga con Pajarillo"1: trayectorias femeninas de la migración venezolana en tránsito hacia la frontera sur en Colombia. *Papel Político*, 27, 82–96. <https://doi.org/10.11144/Javeriana.papo27.fptf>
44. Riveros, F., Arenas, F., Vernaza, J., & Gómez- Acosta, A. (2017). Caracterización y análisis de los estilos de afrontamiento en mujeres trabajadoras colombianas. *Informes Psicológicos*, 17(1), pp. 107-120

<http://dx.doi.org/10.18566/infpsic.v17n1a06>

45. Salas Alfaro, R., Jardón Hernández, A. E., y Murguía Salas, V. (2019). La migración internacional de retorno en el Estado de México. *región y sociedad*, 31, e1085. doi: 10.22198/rys2019/31/1085
46. Sánchez Molina, AA, & Murillo Garza, A. (2021). Enfoques metodológicos en la investigación histórica: cuantitativa, cualitativa y comparativa. *Debates por la Historia*, 9 (2), 147-181. file:///C:/Users/USUARIO/Downloads/655769223006.pdf
47. Serrano Mora, S.M. (2021). Tramitación del sufrimiento social en Colombia: una mirada a las experiencias comunitarias desde las víctimas del conflicto armado. *El Ágora USB*.21(2), 673-689. Doi: 10.21500/16578031.5038
48. Solís, C., & Vidal, A. (2006). estilos y estrategias de afrontamiento en adolescentes. *Revista de psiquiatría y salud mental Herminio Valdiza*. Vol. VII N° 1, PP. 33-39. http://www.hhv.gob.pe/wp-content/uploads/Revista/2006/I/3-ESTILOS_Y ESTRATEGIAS_DE_AFRONTAMIENTO.pdf file:///C:/Users/USUARIO/Downloads/TejeroGonzlezJessManue_Tcnicas DelInvesti gacinCu_20230516213923.pdf
49. Viñas Poch, Ferran, González Carrasco, Mónica, García Moreno, Yolanda, Malo Cerrato, Sara, & Casas Aznar, Ferran. (2015). Los estilos y estrategias de afrontamiento y surelación

con el bienestar personal en una muestra de adolescentes.

Anales de Psicología, 31(1), 226-233.

<https://dx.doi.org/10.6018/analesps.31.1.163681>

50. Violante Martínez Quintana, & Miguel Ángel Ramón Pineda.

(2020). emprendimiento y empleabilidad en el sector turístico en mujeres retornadas desde españa y otros países a la provincia de el oro (ciudad de Machala, Ecuador).

[entrepreneurship and employability in the tourism sector of women returned from spain and other countries to the province of el oro (ciudad de Machala, Ecuador)] Terra, (6), 204- 227. <https://doi.org/10.7203/terra.6.17374>

51. Uribe, V. (2017). Edmund Husserl en la fenomenología.

Boletín científico Publicación semestral Con-Ciencia No. 7. Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo.

<https://www.uaeh.edu.mx/scige/boletin/prepa3/n7/index.html>